Relácya Pogrzebowa Deponowánego Ciáłá S.P. Krolá I.M. IANA III. do Oycow Kâpucynow w Wárßáwie z Zamku 23. Decembris. 1697.

NA Requiſicya Krolá Iego Mośći AVGVSTA II *vigore Senatûs Conſilij* uczynioną; Ciáło Krolá I.M. S.P. IANA III. *curâ & Conſilio* I.M. Páná Márſzałká W. Koronnego, y z upodobánia pozoſtáłego Do-
mu Krolewſkiego, *ſumptu* záś Skárbu Rzeczypoſpolitey przenieśione ieſt z Zam-
ku Wárſzáwſkiego, y deponowáne v OO. Kápucynow Wárſzáwſkich ná Miodo-
wey vlicy, przez tegoż Naiáśnieyſzego S.P. Krolá I M. *recenter* fundowánych. A
naprzod ráno, záraż po godźinie oſmey, Dniá dźiśieyſzego wyżey wyrážonego,
przyśli *proceſsionaliter* OO. Fráńćiſzkáni do Ciáłá, ktore ćiż OO. Fráńćiſzkáni
z niektoremi Dworſkiemi, z tego mieyſcá gdźie przez ták długi czás leżáło ru-
ſzywſzy, *decenter* ze Swiecámi *in aſſiſtentia* niektorych przytomnych II.MM. PP.
Senatorow y Vrzędnikow wynieśli *in Aream* Zamku, gdźie ná pośrodku ná woźie
wielkim Cáłunem Axámitnem koloru kármázynowego, bez pośrodek Krzyż
z białey Máteryey, ná dnie teletowym, gdźieś niegdźieś roznego koloru kwiat-
kámi rzucáney máiącym, przykrytym, po bokách záś ośm Herbow Rzeptey:
Krolewſkich ná kitayce białey wyrážonych przybitych máiącym, ná to vmyślnie
poſtánowionym złożyli, y ná Trunnie *Inſignia Regia* ktore przynieśli II.MM. PP.
Senatorowie położono. To uczyniwſzy ćiż OO. Fráńćiſzkáni, záraż támże *in
planitie* Zamku, lubo mroż dokuczał Wigilie zwyczáyne przy Ciele ſpiewáli, kto-
re gdy ſkończyli, náſtąpili OO. Auguſtyniáni *ſimiliter* Wigilie śpiewáli. Inſze záś
Zakony, Wigiliy nie ſpiewáły *ob brevitatem temporis*, ále záraż po ſkończonych
Wigiliách OO. Auguſtiniánow, przyſzedł *cum toto Clero* y z Kánonikámi Wárſzá-
wſkiemi S. Iáná, I.M. X. Popławſki Biſkup Inflántſki *in Pontificali funebrali*: Y przy-
ſzedſzy do Ciáłá miał krotką Exhortę *in præſentia* Krolewicow II.MM. y II.MM.
PP. Senatorow, záłożywſzy zá Themá: *Egredimini & videte Regem Veſtrum in Dia-
demate, quo coronavit Eum Mater eius*, w ktorey czyniąc Allocucią *ad Domum Regiam*
oſobliwie do Krolewicow II.MM. przytomnych, nieprzepomniał tákże y Naiáś:
Krolá I.M. AVGVSTA II. Po pomienioney Exhorćie, wźięli z Trunny II.MM. PP.
Senatorowie *Inſignia Regia* leżącze, y z Zamku ruſzono ſię z Ciáłem, ktore ná
Woźie wyżey opiſánym, ośm koni w Axámitnych Kápách wiozło: Woźnice
tákże ieden ná przednim, drugi ná oſtátnim od Dyſzlá koniách śiedząc w Axá-
mitnych kápách przybráni byli, tákże w kápách Axámitnych, drugich dwoch pie-
chotą przy koniách ſrednich ſzło. Wieźli tedy Ciáło przez Rynek Nowo-
mieyſką Brámą, około *Piarum Sch: tali Ordine*. Naprzod ſzły Cechy wſzytkie
Wárſzáwſkie; *ſeorſive* káżdy, porządkiem ſwoim, z Márámi czarnym Cáłunem
nákrytemi, á około káżdych Mar kilká Swiec nieśiono, z Chorągwiámi zwinio-
nemi, y ná doł zchylonemi, y znák czarny ná nich był záwieſzony, tudźieſz
z Bębnámi żałobą przykrytemi Po Cechách ſzły Zakony *proceſsionaliter* iá-
ko zwyczay, ze Swiecámi trzy Cwierćiowemi lárzącemi, iáko to Fráńćiſzkáni,
Bernárdyni, Dominikáni, Auguſtiniáni, z inſzych záś Zakonow po kilku *ſparſim*.
Po Zakonách ſzli ze Swiecámi lárzącemi, Gminni, Łáwnicy, y PP. Ráycy Wárſzá-
wſcy. Po nich náſtępowáły *ſeorſiue* Fáry, to ieſt S. Krzyżá Miſsionarze, Fárá
od P. Máryey z Nowego Miáſtá, á Trzećia Fárá Collegiáty Wárſzáwſkiey S.
Iáná ſzłá *cum Clero & Canonicis*; zá ktoremi záraż ſzli II.MM. Xięża Biſkupi,
Płocki, Inflántſki, y Suffrágan Przemyſlſki *in Pontificalibus*. Zá niemi záraż Ká-
pellá S.P. Krolá I.M. ſzłá y żáłoſne wyſpiewywáłá Treny. Po Kápelli Kro-
lewſkiey, trzech II.MM. Pánow Senatorow w Kopiniakách álbo Kápách kiero-
wych,

wych, *Insignia Regia* nieſzli ná poduſzkách Złotogłowowych, Koronę I.M. Pan Grzybowſki Káſztellan Inowrocłáwſki w pośrodku, ná práwey ſtronie *Sceptrum* nioſł I.M. P. Sienicki Káſztellan Cerſki, á ná lewey ſtronie Iábłko złote nioſł I.M. P. Stániſław Szczuká Referendarz Koronny. Zá temi PP. Senatorámi záraz wieźiono Ciáło Krolá I.M. około ktorego z Pochodniámi lárzącemi ſzło roznych Dworſkich 24. w Kápách Axámitnych koloru ponſowego; po bokách záś z iedney ſtrony Ráytárya Rzeptey, ktora Ciáłá pilnowáłá, z drugiey ſtrony Ráytária Krolowey I.M. w załobie y z Alábárdámi: trzymáli ſię też zá brzegi białe kitaykowe v Całonu, niektorzy Vrzędnicy Koronni, w Kápách kierowych. Zá Ciáłem záś I.M. Wyzycki Sekretarz W. Koronny Serce Krolewſkie *in Auro reconditum* nioſł ná poduſzcze. Po nim ſzli II.MM. PP. Márſzałek W. Koronny, y Nadworny W. X. L. z Laſkámi bogátemi w Kopiniakách kierowych Zá niemi Krolewiczowie II.MM. Alexánder y Konſtánty w Załobie po Fránćuſku w kierowych Kopiniakách, ktorym *asſiſtebat* I.M. P. Podſkárbi W. X. L. y inni Vrzędnicy rożni y Dworſcy. Náoſtátek ſzli Rezydentowie Cudzoźiemſcy, Moſkiewſki, Wenecki y inni. Fráncymer tákże Gorny Krolowey zá ktoremi Ráytária Márſzałkowſka, y wielki Gmin Ludu Poſpolitego. Tym tedy porządkiem wieźiono Ciáło Krolá I.M. zmárłego, y wſzędźie po Kośćiołách we Dzwony dzwoniono. Cechy wſzytkie ná vſtroniu niedáleko Kośćiołá ſtánęły. Zakony záś tylko ſię o drzwi Kośćielne otárſzy do Kośćiołá niewchodźiły dla ćizby, y tylko co celnieyſzych Ludźi puſzczáłá wártá Márſzałkowſka przy Drzwiách Kośćielnych rozſádzona: ſkoro záś przywieźione Ciáło Krolewſkie przed Kośćiołem ſtánęło, y przez OO. Kápucianow z wozá zdięte było ták záraz co żywo ſunęło ſię do kap co ná koniách były y między ſię rozſzárpáli, náwet y Woznicom Kápy Axámitne poſzárpáli, y między ſię Poſpolſtwo rozdźieliło. Cáłon iednák cáły doſtał ſię Kośćiołowi Fárſkiemu S. Ianá. Zdiąwſzy tedy Ciáło, nieśli go OO. Kápuciáni do Kośćiołá ſwego, y tám ná Kátáfálku o trzech Axámitnych gráduſách zgotowánym *in medio* Kośćiołá *depoſuerunt*. II.MM. PP. Senatorowie co *Inſignia Regia* nieſzli, wſzytkie trzy podle ſiebie ná Trunnie położyli, Koronę, Sceptrum y Iábłko złote, tákże y Serce w nogách złożono Krolewiczowie II.MM. z II.MM. PP. Senatorámi przytomnemi przy Ciele záraz ſtáneli, y do końcá wſzytkich Ceremoniey ſtali. Koło Ciáłá Swiec Iárzęcych w Lichtarzách ſrebrnych było kilkádźieśiąt. Nád Kátáfálkiem y Ciáłem *pendebat Inſigne* Regium Herbowna Tarcza, ná niey *Inſignia* Reip. wyrytowáne były ktorą po bokách dwoch Aniołow trzymáło, ná wierzchu záś láninį byłá ádumbrowána wielka Koroná, á ná ſpodku ſámym Krzyż Káwálerſki wymálowány był, á w nim Gołębicá Duchá S. do Ciáłá niby zpuſzczáiący ſię. Mſzą Requiálną ſpiewáną miał I.M. X. Biſkup Płocki. Podczás ktorey I.M. Záwádzki *Pi: Sch: Nnè* Konwentu ſwego rozdawał Krolewicom I.M. *Panegirim Funebralem ſub Titulo, Manes Coronati*. Po Mſzy S. Kazánie miał I.M. X. Hrynkiewicz *Soc: Ieſu* Káznodźieiá *Ordinarius* Kośćiołá S. Ianá załozywſzy zá Themá: *Deduxerunt Regem de Domo Domini per vias Scutariorum, & adduxerunt Eum in Palatium*. Po Kazániu II.MM. Xięża Biſkupi odpráwowáli *ſeorſiue* káżdy Kondukt Kośćielny. Po Kondukćie y ſkończonych tych Ceremoniach Krolewicowie II.MM. y wſzyſcy Ludźie rozeſzli ſię z Kośćiołá.